

# ANTIVILLA

**Brandlhuber+ Emde, Burlon**

Berlín, Alemania



**La transformación de una antigua fábrica en una casa, y con ello el problema de cómo calefaccionar espacios tan grandes, es el germen de la 'antivilla': un proyecto que, por medio de la reorganización de las lógicas y funciones de una vivienda de acuerdo a los requerimientos térmicos y a su uso en las distintas estaciones del año, subvierte cualquier imaginario tradicional sobre cómo debiese ser una casa.**

PALABRAS CLAVE · casa, fábrica, reconstrucción, energía, Berlín

La reconstrucción de la antigua fábrica de tejido de punto Ernst Lück de la RDA, situada en el Krampnitzsee, al suroeste de Berlín, no apunta a una mera actualización física convencional de la capa exterior. En vez de eso, cuestiona la obligatoriedad de cumplimiento de las normas de construcción actuales, proponiendo una nueva comprensión de la arquitectura y el entorno.

En lugar de aislar la estructura existente y para ahorrar costos, la fachada fue cubierta con hormigón proyectado. El techo a dos aguas hecho de placas de asbesto fue removido y reemplazado por una cubierta plana con un nuevo diseño, que funciona estructuralmente como una viga, y por ende permite aperturas de hasta cinco metros de ancho en las paredes existentes. Por otra parte las aberturas gruesas hacen hincapié en la presencia física de la estructura existente.

En el interior el edificio fue vaciado y los muros no portantes fueron retirados. Un núcleo funcional, que incluye cuarto de baño, cocina y sauna, complementa la planta superior. Como fuente de calor, el sauna funciona como el punto central de las zonas climáticas diferenciadas, que se disuelven desde el interior más caliente al exterior más frío y pueden ser separados por cortinas de PVC translúcido. Así, se mantiene una impresión espacial generosa.

Si bien en invierno el espacio calefaccionado puede reducir el tamaño del núcleo a unos 70 metros cuadrados aproximadamente, en otras estaciones del año se puede ampliar. A

---

**Arquitectos / Architects**

Brandlhuber+ Emde, Burlon

**Equipo / Team**

Elsa Beniada, Peter Behrbohm, Klara Bindl,  
Romina Falk, Victoria Hlubek, Tobias Hönig,  
Cornelia Müller, Markus Rampl, Paul Reinhardt,  
Jacob Steinfelder, Caspar Viereckl

**Ubicación / Location**

Potsdam-Krampnitz, Alemania

**Cliente / Client**

Privado / Private

**Ingeniería Estructural / Structural Engineers**

Pichler Ingenieure: Andreas Schulz, Robert Hartfiel,  
Karin Guttman

**Superficie construida / Built area**

572 m<sup>2</sup>

**Superficie terreno / Site area**

1.466 m<sup>2</sup>

**Año de proyecto / Project year**

2010-2012

**Año de construcción / Construction year**

2013-2014

---

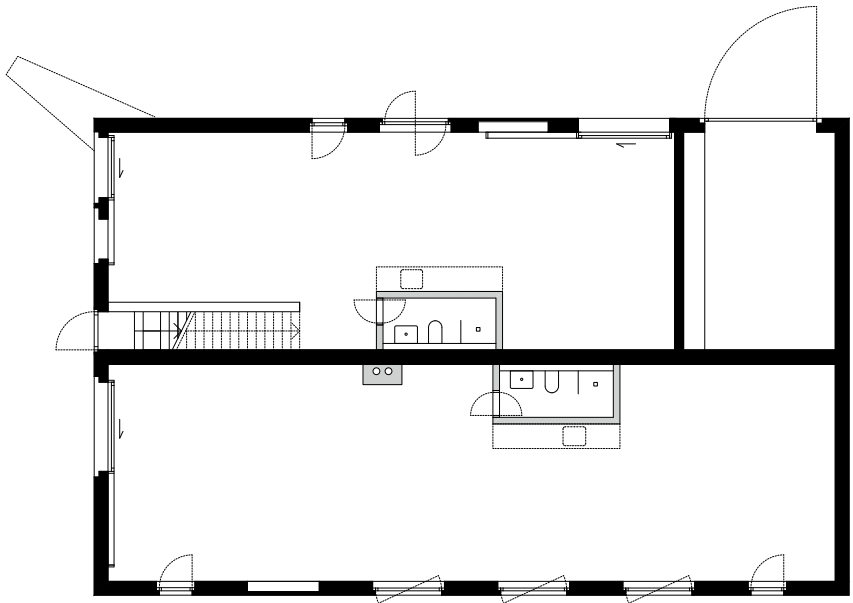


Situación existente / Existing situation  
© Paul Reinhardt

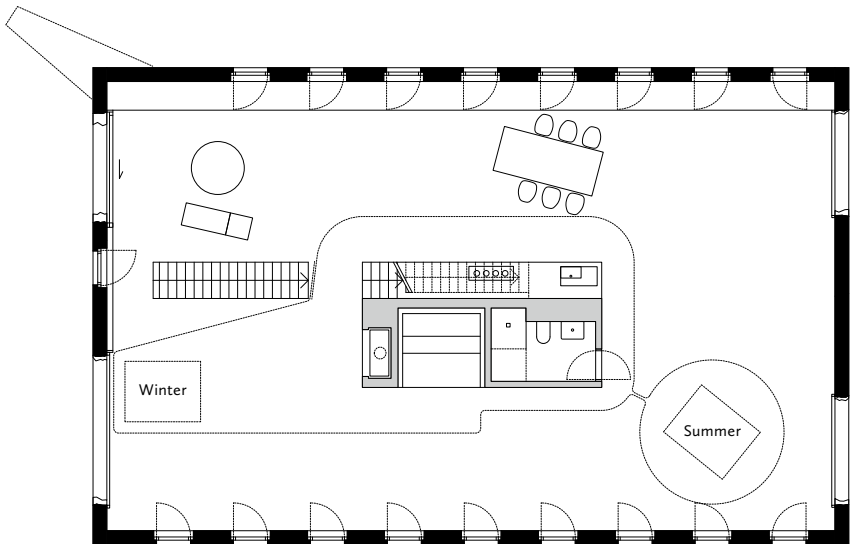


Antivilla  
© Erica Overmeer

Antivilla  
 Planta primer piso / *Ground floor plan*  
 E. / S. 1: 200

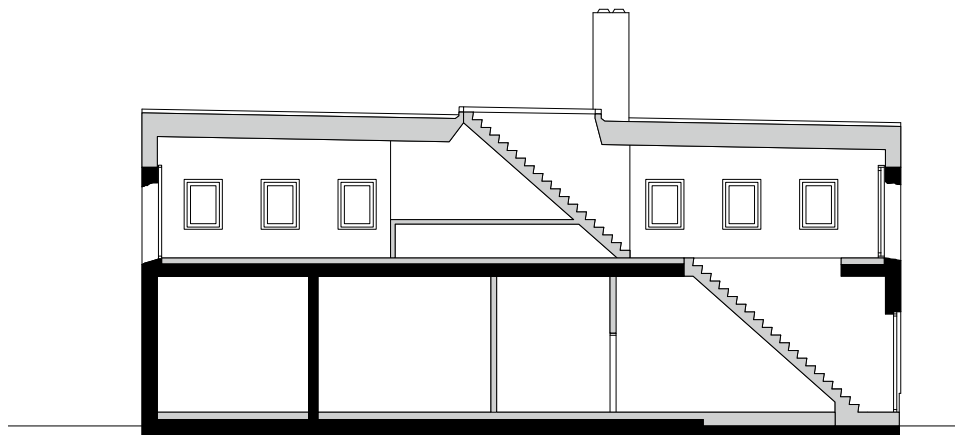


Antivilla  
 Planta segundo piso / *First floor plan*  
 E. / S. 1: 200

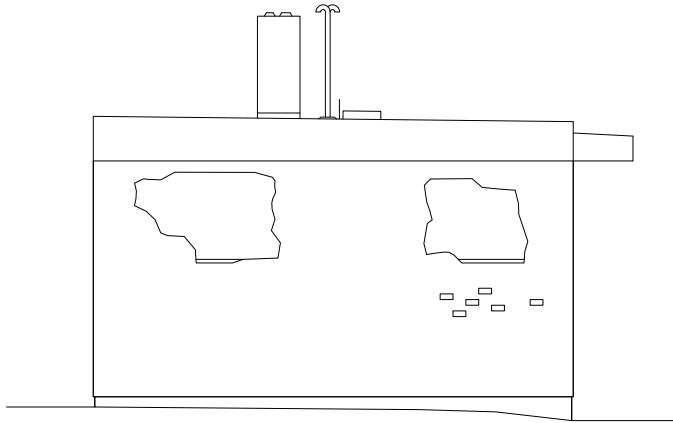


Antivilla  
 Corte / *Section*  
 E. / S. 1: 200

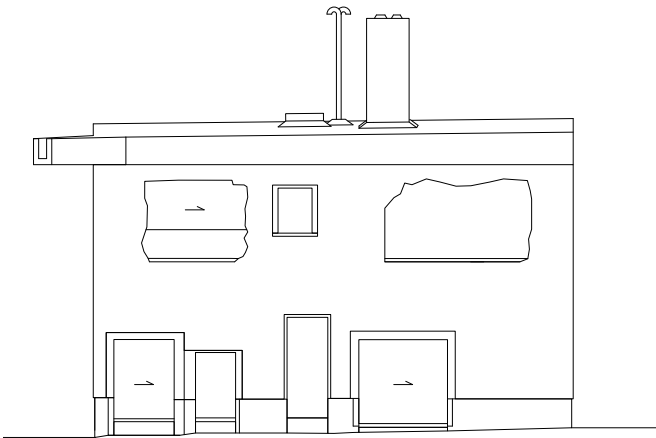
- Estructura existente
- Estructura nueva



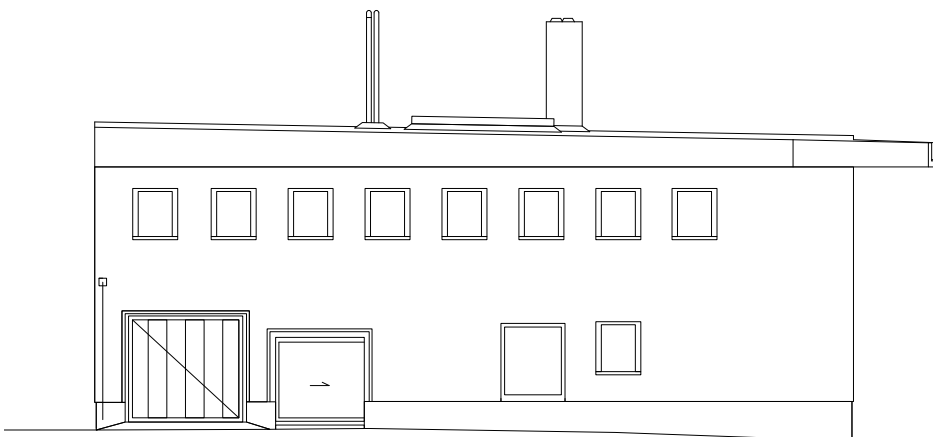
Antivilla  
Elevación norte / *North elevation*  
E. / S. 1: 200



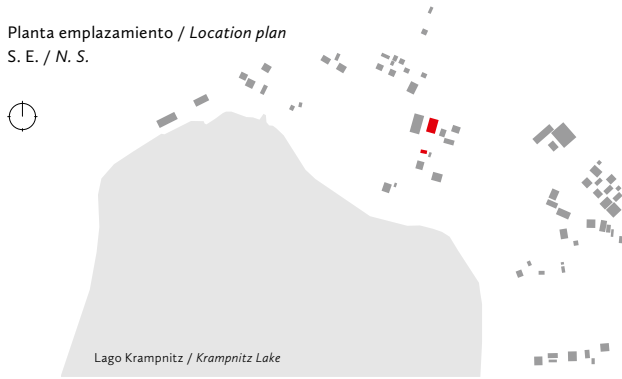
Antivilla  
Elevación sur / *South elevation*  
E. / S. 1: 200



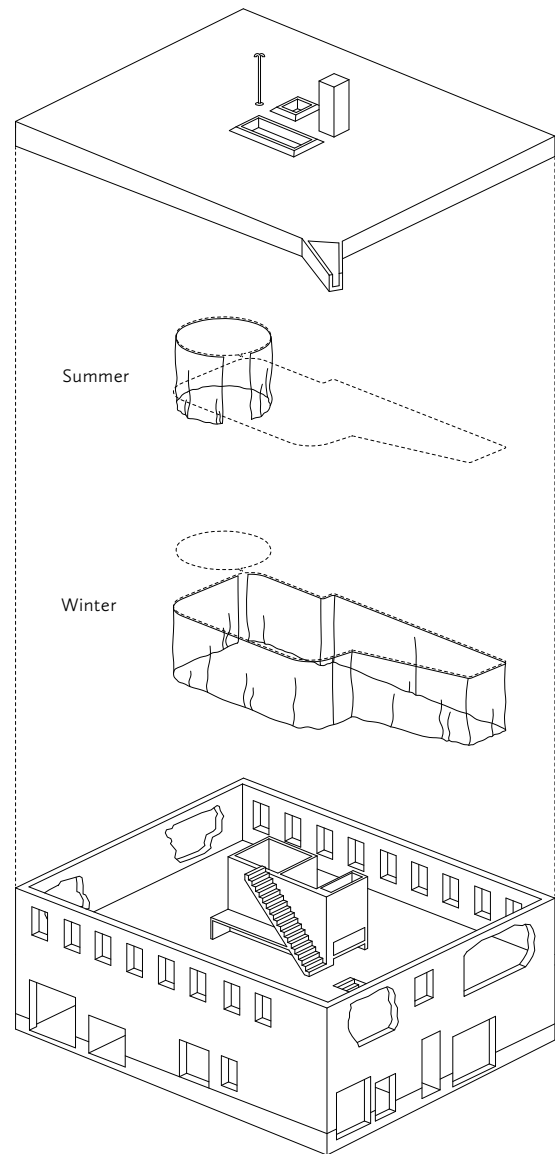
Antivilla  
Elevación poniente / *West elevation*  
E. / S. 1: 200



Planta emplazamiento / Location plan  
S. E. / N. S.



Antivilla  
Axonométrica / Axonometric  
S. E. / N. S.



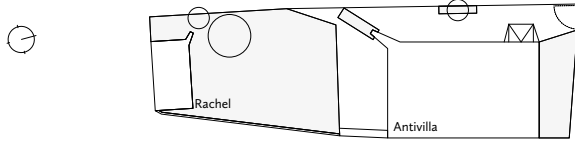
diferencia de la gradación climática, la condición de la luz se diferencia de acuerdo a las necesidades funcionales.

Por lo tanto, la Antivilla reutiliza y repiensa el concepto que Reyner Banham propusiera en 1969 en *La arquitectura del entorno bien climatizado*, combinando sus dos principios de 'generación del espacio': la estructura existente que representa el 'aspecto constructivo' y la gradación climática que representa el 'aspecto energético'. **ARQ**

Planta de conjunto

Site plan

E. / S. 1:1.000



### ARNO BRANDLHUBER

<team@brandlhuber.com>

Arquitecto y planificador urbano. Estudió en la Universidad Técnica de Darmstadt y la Accademia del Arte en Florencia. Desde 1992 puso en marcha varios proyectos y oficinas con asociados, fundando Brandlhuber+ en 2006 y Brandlhuber+ Emde, Burlon en 2009, ambas en Berlín. Brandlhuber es titular de la cátedra de arquitectura e investigación urbana en la Academia de Bellas Artes de Nuremberg desde 2003, y dirige el programa de maestría nómada: a42.org. Fue profesor invitado en varias universidades, entre ellas la Technische Universität Wien, la ETH Zurich y Harvard GSD. Además de su oficina, investiga la producción espacial de la República de Berlín, incluyendo varias exposiciones y un libro sobre Berlín publicado recientemente, titulado *The Dialogic City: Berlin wird Berlin*. Además trabaja con el tema de 'la legislación' como factor determinante en arquitectura, tanto en su práctica y como un discurso teórico-arquitectónico. Su oficina ha sido incluida en la 9ª, 10ª, 11ª, 13ª y 15ª Bienales de Arquitectura de Venecia.

### MARKUS EMDE

<team@brandlhuber.com>

Arquitecto, estudió en BU Wuppertal. Emde trabajaba junto a Brandlhuber ya en Colonia y fue socio en la oficina de B&K+. Desde 2008 dicta una cátedra de diseño arquitectónico y diseño estructural en Hochschule Regensburg.

### THOMAS BURLON

<team@brandlhuber.com>

Arquitecto, estudió en la TU Dresden y la RWTH Aachen. Inicialmente trabajó con BeL antes de convertirse en un asociado y director de Brandlhuber+ Emde, Burlon en 2010.

